Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

BTS PROFESSIONS IMMOBILIÈRES • CORRIGÉ DÉTAILLÉ

E2 - Langue vivante étrangère écrite : ITALIEN

Session 2018 • Code sujet : **PIE2LVE-ITA** • Durée : **2 heures** • Coefficient : **2**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. Compte rendu d'un article sur les résidences secondaires dans les bourgs italiens (1 question) **Page 3**

2. Location des résidences secondaires et gestion locative face à Airbnb (2 questions) **Page 4**

3. Ce qu'il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ) (Synthèse & Q&A Examen) **Page 5**

Sujet officiel (PDF) : https://coursbtspi.fr/assets/annales/bts-pi/E2.1 - Compréhension de l'écrit et expression écrite/2018/BTS PI - E2.1 - Compréhension de l'écrit et expression écrite - Session 2018 - 1-Sujet.pdf

1. Compte rendu d’un article sur les résidences secondaires dans les bourgs italiens

L’article de Filippo Santelli décrit l’intérêt croissant d’acheteurs étrangers pour les résidences secondaires dans les bourgs italiens, avec des exemples de ventes, de prix et d’origine des acquéreurs. Il présente aussi le potentiel de la location touristique pour les propriétaires, les agences et les territoires concernés.

Compréhension

Question I. Rédiger en français un compte rendu du texte en 150 mots, avec une tolérance de plus ou moins 10 %, soit entre 135 et 165 mots.

L’article de Filippo Santelli décrit l’intérêt croissant des étrangers pour les bourgs italiens, découverts pendant leurs vacances. Séduits, ils y achètent souvent une résidence secondaire. À Caccamo, 132 étrangers ont acheté un logement en dix ans ; à Ortigia, les ventes ont progressé de 20 %. La demande augmente aussi dans les campagnes, sur les lacs du Nord (+16 %) et en montagne (+23,5 %). En province, des particuliers achètent à des prix inférieurs à ceux des grandes villes pour rénover et habiter, plutôt que spéculer. Ils occupent leur maison quelques semaines ou quelques mois, puis peuvent la louer. Pourtant, l’Italie compte plus de 3,5 millions de résidences secondaires non louées et les bourgs se dépeuplent. Les agences peuvent gérer ces locations touristiques, procurant des revenus aux propriétaires et compensant le manque d’hébergements locaux. Airbnb finance aussi des projets liés aux traditions. Enfin, le gouvernement veut répartir les visiteurs, concentrés à Rome, Florence et Venise, vers les bourgs. Leur potentiel dépend d’infrastructures d’accueil adaptées.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Les achats étrangers dynamisent les bourgs, et la location touristique peut générer des revenus tout en renforçant l’hébergement local.

2. Location des résidences secondaires et gestion locative face à Airbnb

Les questions portent sur les possibilités offertes aux agences immobilières par la location des résidences secondaires et sur les moyens de limiter l'impact d'Airbnb sur leur gestion locative. Les réponses doivent être rédigées en italien ; la seconde doit s'appuyer sur les connaissances et l'expérience personnelle du candidat.

Expression

Question 1. Expliquer pourquoi la location des résidences secondaires par leurs propriétaires peut constituer une véritable possibilité d'accroître l'activité des agences immobilières. Répondre en italien en 100 mots, avec une tolérance de plus ou moins 10 %, soit entre 90 et 110 mots. Cette question vaut 5 points.

Affittare le seconde case quando i proprietari non le abitano permette di ottenere un reddito da immobili spesso inutilizzati. Per le agenzie si apre un nuovo mercato: assistere i proprietari nella stima dei canoni, nella pubblicità degli alloggi e nella scelta degli ospiti. Possono anche gestire prenotazioni, contratti, consegna delle chiavi, pulizia e manutenzione. Questo supporto è prezioso per i proprietari stranieri o lontani, impossibilitati a occuparsi direttamente della casa. Nei borghi, dove mancano spesso strutture ricettive tradizionali, gli alloggi turistici soddisfano la domanda e sostengono l'economia locale. L'agenzia offre un servizio completo, riceve commissioni e fidelizza nuovi clienti.

> ✓ **RÉPONSE À RETENIR**
>
> La locazione turistica offre alle agenzie nuovi incarichi, commissioni e clienti, valorizzando immobili inutilizzati e sostenendo il turismo locale.

Question 2. Expliquer comment une agence immobilière peut chercher à limiter l'impact d'Airbnb sur la gestion locative des résidences secondaires. Argumenter en s'appuyant sur ses connaissances et son expérience personnelle. Répondre en italien en 100 mots, avec une tolérance de plus ou moins 10 %, soit entre 90 et 110 mots. Cette question vaut 5 points.

Per ridurre l'impatto di Airbnb, l'agenzia deve offrire un servizio più affidabile e personalizzato. Può proporre ai proprietari una gestione completa: valutazione dei prezzi, fotografie professionali, pubblicità su più canali, prenotazioni e assistenza agli ospiti. Si occupa inoltre di check-in, pulizie, manutenzione e adempimenti contrattuali e fiscali, spiegando con chiarezza costi e commissioni.

La conoscenza del territorio permette di consigliare itinerari e servizi locali, creando un'esperienza autentica che una piattaforma impersonale non garantisce. A mio avviso, la fiducia nasce da un referente reperibile e da interventi rapidi in caso di problemi. Personalmente sceglierei un'agenzia se offrisse trasparenza, sicurezza per l'immobile e assistenza continua. Così può fidelizzare proprietari e ospiti.

> ✓ **RÉPONSE À RETENIR**
>
> Per competere con Airbnb, l'agenzia offre gestione professionale, assistenza locale, trasparenza, sicurezza e servizi personalizzati.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2018)

Bilan de l'épreuve : Cette épreuve de BTS Professions immobilières, session 2018, porte le code PIE2LVE-ITA et dure deux heures, avec un coefficient 2. À partir d'un article de Filippo Santelli sur les résidences secondaires dans les bourgs italiens, elle évalue la compréhension écrite en français et l'expression écrite en italien, notamment sur la location touristique et la gestion immobilière.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Un compte rendu en français restitue les idées essentielles du texte sans y ajouter d'informations extérieures.
- Le compte rendu demandé en 150 mots, avec une tolérance de 10 %, doit compter entre 135 et 165 mots.
- Chaque réponse d'expression en italien doit compter entre 90 et 110 mots.
- L'article relie la location touristique des résidences secondaires aux revenus des propriétaires et au développement des bourgs.

Points de vigilance & attentes du jury

- Repérez les idées principales et les informations utiles de l'article avant de rédiger le compte rendu.
- Respectez la langue demandée : français pour le compte rendu, italien pour les deux réponses.
- Vérifiez la longueur : 135 à 165 mots pour le compte rendu et 90 à 110 mots pour chaque réponse.
- Pour la question sur Airbnb, développez une argumentation fondée sur vos connaissances et votre expérience personnelle.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment respecter la longueur demandée pour le compte rendu ?

La consigne demande 150 mots avec une tolérance de 10 %. Le compte rendu doit donc compter entre 135 et 165 mots, être rédigé en français et restituer les idées essentielles de l'article.

Q : Comment organiser les réponses aux questions d'expression ?

Répondez en italien et traitez directement chaque question, puis développez des arguments cohérents. Pour la seconde réponse, mobilisez explicitement vos connaissances et votre expérience personnelle afin de proposer des moyens de limiter l'impact d'Airbnb.

Q : Quel est le barème et combien de temps dure l'épreuve ?

L'épreuve dure deux heures et a un coefficient 2. La compréhension vaut 10 points et l'expression vaut 10 points, répartis également entre les deux questions, à raison de 5 points chacune.

Q : Quels critères de notation précis le sujet indique-t-il ?

Le sujet indique les points attribués à chaque partie et question, ainsi que les longueurs attendues. Il ne fournit pas de grille détaillée de critères linguistiques : répondez précisément, respectez la langue demandée et rédigez clairement.

Sujet officiel associé (PDF) : https://coursbtspi.fr/assets/annales/bts-pi/E2.1 - Compréhension de l'écrit et expression écrite/2018/BTS PI - E2.1 - Compréhension de l'écrit et expression écrite - Session 2018 - 1-Sujet.pdf
Ressources BTS Professions Immobilières : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.